

# ՄԵԼԿ

Տարեկան գինը 10 րուբլի. կէս տարեկանը  
6 րուբլի.  
Առանձին համարները ԱՄԵՆ ՏԵՂ 5 40Գ.  
Թիֆլիսում գրվում են խմբագրությունները.  
Մեր հասցեն՝ Тифлисть, редакция «Мшакъ»  
Базарная ул. д. Таманшова № 16.  
կամ Тифлис, Rédaction «Mschak».  
ՏԵԼԵՓՈՆ № 253.

Խմբագրությունը բաց է առաւօտան 10—2  
(բացի կիրակի և տոն օրերից).  
Յայտարարութիւնները ընդունվում են ամէն լիզով  
Յայտարարութիւնների համար վճարում են  
խաբարանչի տողատեղին 10 կոպէկ.  
ՏԵԼԵՓՈՆ № 253.

## ԽՕԼԵՐԱՅՈՎ

Նրա գործադրելու ձևը շատ հասարակ է: Զտիչ մասը հեշտութեամբ  
ամրացվում է ամեն մի ծորակի (кранъ) վրա, օրինակ՝ ջրմուղու, հեշ-  
տանի և ուրիշ առարկաների: Ամենակարգու ջուրը համարեա թէ վայրկեանապէս փոխարկվում է պարզ-բերդեղայ  
ջրի և մաքրվում է բակտերիաներից: Կարճ ժամանակի ընթացքում «ՀԻԴՐՈԼ» ապարատը տարածվել է  
սասնակ հազարներով, որը ապացույց է նրա գործնականութեան: Ամեն մի ապարատի հետ ուղարկվում են անհրա-  
ժեշտ մասերի պաշար և ձեռնարկ: Զտիչ «ՀԻԴՐՈԼ» գինը միայն—2 ր. 50 կ.: ձանապարհաձաքը ապարատի  
հաշին.—Եւրոպայի Ռուսաստան—50 կ., Ասիական—75 կ.:

Պատուէրները հասցէագրել՝ Единственному представителю для всей России Торговому Дому Александръ Голь-  
дбергъ и К-о. МОСКВА, Садовая-Спасская, д. Петрова.  
(Հ. ու. կ.)

## „Հիդրիոլ“

անու-  
նով:

15—14

Հանգուցեալ ՇՈԱԼԻԻ աշխիւ, եղբայր և որդին յայտնում են ի գիտութիւն  
հանգուցեալի ընկերների և հասարակութեան, որ նոյններին 9-ին, կիրակի, Ռո-  
չկանքի գերեզմանատանը պատարագից յետոյ տեղի կունենայ  
**ՇՈԱԼԻՍՏԵՔԱՆԻ ՇՈԱԼԻՍՏԵՔԱՆԻ ՇՈԱԼԻՍՏԵՔԱՆԻ ՇՈԱԼԻՍՏԵՔԱՆԻ**  
գաւառների վրա տաղանքաւ կանգնեցնելու հանգուցեալ:  
Պատարագի սկիզբն է առաւօտան ժամը 11 1/2-ին:  
Հանգուցեալ կարգադրել՝ Մարտիրոս Գրիգորեան  
(Հ. ու. կ.)

**ՀԱՅՈՑ ԹԱՏՐՈՆ**  
**ԱՐԻՏԱՍԱԿԱՆ ԸՆԿ. ԹԱՏՐՈՆԻՍ**  
**ՀԱՅ ԳԵՐԱՍԱՍԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐԱԿՈՅՈՒԹԻՒՆ**  
Երկուշաբթի, նոյեմբերի 10-ին  
Կը ներկայացնէ  
I  
Առաջին անգամ Մարկ Տվենի յայտնի կո-  
միդիան  
**ԻՆՉՊԵՍ ԳԱՐՁԱՒ ՆԱ ՆԱԲԱԳԻՐ**  
2 ր. թարգմ. Միքայելեան  
II  
**ՇՈՒՇԱՆ**  
Կամ. 1 րործ. Ա. Գոգէի, թարգմ. Ս. Բա-  
կանյանի  
III  
Երկրորդ անգամ  
**ՄԻԼԵ ՅԻ ՅԻ**  
Դրամա 1 ր. Մալախյան, թարգմ. Շիւսեանի  
Մասնակցում է ամբողջ խումբը  
Սկիզբը ժամը 8-ին  
Բեմխոսութ. Ս. Բախանյան

**ՀՐԱԻԵՐ**  
Այսօր, կիրակի, նոյեմբերի 9-ին, ցե-  
րեկվայ ժամը 12-ին, Մոսկու ա. Գեորգ  
հիկոնցում նշանակված է ծխականների վերջ-  
նական ընդհանուր ժողով, որ կը կայանայ  
քանի ծխականներ և ներկայ լինեն. ժողովի  
պարագանքի առարկաները լինելու են՝  
1) քննութիւն հաշիւ ծխական հոգաբար-  
ձութեան Գալիսիական դպրոցի 1907 և 1908  
տարվայ համար. 2) քննութիւն նախահաշիւի  
1908 և 1909 թ. համար. 3) ընտրութիւն  
չորս հոգաբարձուների և 4) զեկուցումն վե-  
րատուող յանձնաժողովի:  
Սիւլիօն տաղ-բան. 2միկան  
Երկրորդի թ. Տեր-Յանդրեանց  
(առ.)  
ՆՈՐ ԲԱՏԱՆՈՐԻՄԻՐՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱՋ

Այսօրվանից բաց ենք անում «Մշա-  
կի» բաժանորդարութիւնը առաջիկայ  
1909 թվականի համար:  
Ի հետևանքի գէպի «Մշակի» հրա-  
պարակախոսական առաքելութեան գա-  
ղափարական վեհութիւնը և նրա կեն-  
սունակ գերն ու նշանակութիւնը մեր  
ժողովրդի զարգացման գործում, մեր  
հրաւիր ենք կարգում հասարակու-  
թեանը նրա նոր շրջանի գործունէու-  
թեան համար:  
Կանգնած իբրեւ արթուն պահապան  
հասարակաց շահերի, պարտաւս աւ-  
բաւելու ամեն մի խոչընդոտի դէմ,  
որ սպառնում է շեղել առաջադիմու-  
թեան գործը իր ուղիղ ճանապարհից,  
ուշադիր գէպի այն ամենը, ինչ որ  
կարող է նպաստել ժողովրդի մտաւոր  
և նիւթական զարգացմանը, ապա-  
նաւանակում և կողմնակի նկատմանե-  
րից իր գործունէութեան և գործակից-  
ների հետ միասին կը շարունակէնա-  
թիւ լայն ճանապարհ մեր ժողովրդի

գալիսիականների յայտնու գործողու-  
թեան համար չէ կարող պատասխանա-  
տու ճանաչվել միամբողջ ժողովուրդը,  
և պարսիկ կառավարութիւնը ոչ մի  
բարոյական և իրաւագիտական հիմք  
ու իրաւունք չունի իր վրէժը լուծել  
անմեղ, խաղաղ ժողովրդից և հրամա-  
յել բնաջնջել անել տառնակ գիւղեր:  
Այդ միևնույնը կը լինէր, եթէ Սաթ-  
թար-խանի և նրա կուսակիցների հա-  
մար շահը հրամայէր կոտորել թա-  
րիղի ամբողջ ժողովուրդը:

Հայերը, ճշմարիտ, գրված են անե-  
լանի կայութեան մէջ. նրանք եր-  
կու կրակի մէջնուղ են գտնուում. եթէ  
միասին յեղափոխականներին, իրանց  
գէմ պէտք է գրգռեն արգալականե-  
րին և կառավարութիւնը. եթէ միա-  
նան վերջնական, իրանց գէմ պէտք է  
գրգռեն յեղափոխականներին: Ոչ մի  
ոյժ չը ներկայացնէ իրանց սակա-  
ւութեան պատճառով, խոչնդոտիւնը  
թեւադրում է նրանց չէզոքութիւն  
պահպանել: Եւ այդպէս էլ վարվել են  
հայերը Պարսկաստանում: Բայց՝ եթէ  
մի քանի յեղափոխականներ, բայց ի-  
րանց կողման, օգնել են Սաթթար-  
խանին, դրա համար պատասխանա-  
տու պէտք է ճանաչել միայն նրանց  
և ոչ ամբողջ հայ ժողովուրդը:

Այդ շատ լաւ հասկացել են և իրանք  
յեղափոխականները, որոնք, ինչպէս  
հետզհետեւ է առում, գիտում են արեւ  
շահին այն մարդիկ որ նա զուր տեղ  
Ղարաբաղի հայ զիւղերին է համա-  
րում մեղաւոր:

Մեր կարծիքն է, որ մեր երկրում  
ապրող պարսկահայերն ևս անմիջա-  
պէս գիտնում պէտք է անեն շահին և  
ինչդեռ՝ որ 26 յեղափոխականների  
վարմունքի համար նա չը պէտք է իր  
զարթոյթը թափէ խաղաղ ազգաբնա-  
կութեան վրա: Գուցէ ներկայ դէպ-  
քում կարելի լինի և մեր արդարաւե՛ր  
Փոխարքայի միջնորդութիւնը հայցել:

Հ. Առաքելյան

### ՎԵՐՋԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Թաւրի, 7 նոյեմբերի  
Տեղին հայերը տեղեկութիւն ստա-  
ցան, իբր շահի կարգադրութեամբ  
մօտ օրերս կը սկսվեն Ղարաբաղի և  
այլ տեղերի հայկական զիւղերի ջար-  
դը Սաթթար-խանին աջակցելու  
պատճառով: Յեղափոխականները մի  
հեռավոր են ուղարկել թէ՛ նրան, իրնդ-  
րով կանգնեցնել անմեղների ջար-  
դերը: Թաւրիքում «Սաթթար-խանին»  
օգնում են միայն 26 հայ զգալական-  
ականներ:

Նոյեմբերի 4-ին յեղափոխականները,  
բաղկացած 70 թաւրիկեցիներից և 7  
կովկասցիներից, ժողովելով ճանապար-  
հին 200 զինված մարդկանց, գրաւե-  
ցին գլխաւոր կենտրոն Մարաղա քա-  
ղաքը: («Հ. Գ.»)

Լոնդոն, 7 նոյեմբերի  
Բէյրութին հեռագրում են թէ՛ Նա-  
նից, որ նոյեմբերի 6-ին Բագէշանում  
վերադառնալի տեղի ունեցաւ հակա-սա-  
մանադրական ցոյց, որ կազմել էր  
մայրաքաղաքի վաճառականների մի  
խումբ: Շահը ներկայ էր վաճառա-  
կաններին ընդունելու ժամանակ, աւ-  
կայն ոչ մի ցուցմունք չը տուեց իր  
ծրագրերի վերաբերութեամբ:  
Ամենուրեք այն վստահութիւն է

սիրում, թէ շահը այդօրինակ ցոյցե-  
րով խուսափում է սահմանադրութիւ-  
նը տալուց, ևս առաւել որ նրա կար-  
ծիքով հոգեւորականութիւնը նրա կող-  
մին է: («Հ. Գ.»)

Լոնդոն, 31 նոյեմբերի  
«Daily News»-ին հեռագրում են  
Պոլսից, որ երիտասարդ-թիւրքերին  
աջակցել է երեւան հանել էպիսոպոս  
մի դաւադրութիւն, որը կազմակեր-  
պած է եղել յունական եպիսոպոսը  
և հիւլասոսը, նպատակ ունենալով  
միացնել էպիսոպ կղզին Յունաստա-  
նին: Դաւադրութեան պարագայինները  
կաշանաւորված են: Նրանց մօտ խու-  
զարկութիւն կատարելով գտել են բա-  
ւականին վարկաբեկող փաստաթղթեր:  
(«Ե. Ե.»)

Թիւրքիան պահանջում է Բոլդա-  
րիայից իբրեւ հատուցում իր անկա-  
խութեան 200 միլիօն րուբլի, իսկ  
Բոլդարիան առաջարկում է 50 միլիօն.  
Ինչպէս երևում է, սակարգութիւնը  
շարունակվում է դեռ:  
Սերբիական դաճաժտանդ Գեօրգիւն,  
լուսինին նայելով, ուղարկվում է Պո-  
լիս արտակարգ միաւսխով: («Ե. Ե.»)

Լազոր, 7 նոյեմբերի  
Տեղական մանդեղական մամուլը  
հրաւիրում է իսլամի կողմնակիցներին  
համակրական ցոյցեր անել թիւրքի-  
ային և բոլիօտի ենթարկել աւստրո-  
ուսադարձական ապրանքները: Մամուլը  
գիտնում է կոչով մանդեղական ներ-  
մուծողներին Բոլդէյում և Կովկաս-  
յում միանալ այդ շարժմանը:  
(«Հ. Գ.»)

Լոնդոն, 7 նոյեմբերի  
Համայնքների ժողովում կապիտան  
ժարէր գիւնցի գիւնդական միւստարին  
մի հարցադրութեամբ թէ դաւադրու-  
թիւն ունի՞ նա արդեօք, նկատի ունե-  
նալով գործերի ներկայ գրութիւնը  
Հնդկաստանում, օգնական ոյժեր ու-  
ղարկել գործերին: Ուղղեալ պատասխա-  
նաց, որ ինքը հարկաւոր չէ համարում  
մի այդպիսի քայլ: Պատասխանելով  
հարցադրութեան Մալինէնովնուդ հա-  
ղաբեց, որ Ռուսաստանին հրաւիր է  
ուղարկված միանալու այն միջազգա-  
յին յանձնաժողովին, որ կազմված է  
օպիումի հարցի մասին:

«Times»-ում տպված մի է նամակ-  
Բոլդէյի նախկին հանգապաւօրդ Լէ-  
մինգտօնի և պարլամենտի երկու ան-  
գլամի ստորագրութեամբ, որ անգլիա-  
կան և ռուսական քաղաքականութեան  
նորանմանութիւնը ապահովելու հա-  
մար Պարսկաստանում անհրաժեշտ է,  
որ Ռուսաստանը որքան կարելի է  
վերջ գնէր ռուսահայտանքների և ներ-  
կայացուցիչների գործունէութեան  
Պարսկաստանում, որոնք կանգնած են  
յետադիմականների կողմը. գործերի  
գրութիւնը Ատրպատականում դեռ  
ևս երկիւղալի է, սակայն նա  
շատ կը բարգաւառ ռուսական  
գործեր ուղարկելու դէպքում: Առե-  
ւորին սպանում են շահի գոր-  
ծերը, իսկ սահմանադրականները  
Թաւրիքում, որոնց չէ կարելի մեղա-  
դրել քաղաքական անընդունակութեան  
մէջ, յայտնի կարողապաւնութիւն սահ-  
մաններին: Դժբաղդութիւն կը լինէր  
վերանորոգչական շարժման համար  
Պարսկաստանում, եթէ Ատրպատա-  
կանը գրաւված լինէր օտար զորե-  
րով, որովհետեւ անկախած պարսիկ  
ժողովուրդը շուտով կը վերականգնի  
իր սահմանադրական իրաւունքները,  
եթէ ինքն իր կամքին թողնվի և նա  
չը վախենայ օտար միջամտութիւնից:  
Անադոլութիւնը ընթացիկները գործում  
կարող է շփոթեցնել սկիզբը դառնալ  
Անգլիայի և Ռուսաստանի միջև: Նա-  
մակի հեղինակները համարում են, որ  
եթէ յեղափոխական չը տանի ազատու-  
թեան կողմնակիցների կարծիքը անգ-  
լո-ռուսական համաձայնութեան մա-  
սին, անգլիական ժողովուրդը համա-  
ձայնութիւնից յետ չի կանգնի:  
(«Հ. Գ.»)

Լոնդոն, 7 նոյեմբերի  
Բէյրութին հեռագրում են Պէկինից,  
որ նոյեմբերի 5-ին հրատարակված են  
մի շարք կայսերական հրովարտանքեր:  
Մէկը հրամանաւորում է խոստադոյն  
պահպանութիւն քաղաքի արգելված  
մասի, երկրորդը ծանուցանում է, որ  
նոր բողոքական դարաշրջանը կը կրէ  
Միսիստոնց անունը: Այդ անունը  
բացատրվում է այն մարդիկ, որ պահ  
պրօգրամն է ազգի միութիւնը և ըն-  
թացիկները մտցնելու: Երրորդը սահմա-

Վիեննա, 7 նոյեմբերի  
Բուդապէշտի առեւտր-արդիւնաբե-  
րական պալատը գիտնել քարօն էրեն-  
տային և բողոքեց թիւրքիայում աւստ-  
րիական ապրանքների դէմ յայտարար-  
ված բոյկոտի առիթով:

Արտաքին գործերի մինիստրութիւ-  
նը պատասխանեց, որ Կ. Պոլսում և  
գաւառական քաղաքներում գրութիւ-  
նը այնքան էլ վտանգաւոր չէ. մի  
փոքր դժուարութիւններ կան Սօլու-  
նում և առհասարակ Մակեդոնիայում:  
Լազրիները հարգում են, որ բոյ-  
կոտը սկսվել է և Ալբանիայում:  
Կիրակի օրը տեղի կունենայ աւստ-  
րիական և ռուսական մինիստրների  
միացեալ խորհրդակցութիւնը ի միջի  
այլոց բոյկոտի հարցը բնաւոր համար:  
(«Հ. Գ.»)

Բելլին, 7 նոյեմբերի  
Գալիք շարաթ պետական կանցլէրը  
բէյլիստապին հաշիւ կը ներկայացնէ  
կայսրի հետ ունեցած իր խօսակցու-  
թեան մասին: Սպասում են, որ վիճա-  
րանութիւնները կը վերսկսվեն, ա-  
ռանձնապէս կենտրոնի և սօցիալ-դե-  
մոկրատների կողմից, որովհետեւ կենտ-  
րոնը չէ ցանկանում հերթից դուրս  
հանել կանցլէրի պատասխանատու-  
թեան մասին իր ուղղած առաջարկու-  
թիւնը:

«Kölnische Zeit.»-ը «Կոլնի գէնըր»  
խորագրով յօդուածի մէջ պահանջ է  
գնում, որպէսզի կառավարական  
բոլոր բէյլիստապում միաձայն կանգ-  
նու՛ն և կենտրոնի և սօցիալ-դեմոկրատ-  
ների նոր հանդէս պալու գէմ, որոնք  
ուղղված են կայսրի անձնաւորութեան  
դէմ:

Բէյլիսից «Denitche Kabel»-ին հա-  
ղորդում են, որ աւստրիական «Հէկ-  
տօր» նաւը չը կարողացաւ բեռնվել  
վերսկոված՝ բոյկոտի պատճառով:  
(«Հ. Գ.»)

Բելլին, 7 նոյեմբերի  
«Köl. Zeit.»-ին հեռագրում են Վի-  
եննայից, որ Վէլիմիթովիչ խաղաղա-  
սիրական յայտարարութիւնները մեկ-  
նում են այսօրեղ իբրեւ նշան այն բա-  
նի, որ պետութիւնների լուրջ հարա-  
գրուշացումները իրանց ազդեցութիւ-  
նը ունեցան այն մարդիկ, որ սերը կա-  
ռավարութիւնը այժմ ձգտում է ազ-  
դել իր երկրի խաղաղացման վրա:  
(«Հ. Գ.»)

Բելլին, 7 նոյեմբերի  
Բելլինի մամուլը դաշնակցութիւնը  
և գերմանական լրագրողների խմբի  
գիրները որոշեցին խնդրազրկ ներկա-  
յացնել բէյլիստապին լրագրական յայ-  
տարարութիւնները յատուկ հարկի  
ենթարկելու մտադրութեան առիթով:  
Այդ միջոցը, դաշնակցութեան կարծի-  
քով, անթոյլադրելի է սկզբունքով և  
չէ կարող գործադրվել տեղական  
գիտարարութիւնների պատճառով:  
Պաշտօնական աղբյւրներից ստաց-  
ված տեղեկութիւնների համեմատ,  
գերմանական լրագրական իշխանու-  
թիւնները կարգադրեցին անհրաժեշտ  
միջոցներ ձեռք առնել, որպէսզի գեր-  
մանական օրագրողները չիջնեն գեր-  
մանական սահմանից այն կողմը:  
(«Հ. Գ.»)

Ալլահաբադ, 7 նոյեմբերի  
600 մօհամմեդներ յարձակեցին նո-  
յեմբերի 6-ի գիւղերը Շահաբադի վրա:  
Պէնզիլեից նրանց դէմ ուղարկվեց 200  
հոգուց բաղկացած մի զորամաս:  
(«Հ. Գ.»)

Լոնդոն, 7 նոյեմբերի  
Բէյրութին հեռագրում են Պէկինից,  
որ նոյեմբերի 5-ին հրատարակված են  
մի շարք կայսերական հրովարտանքեր:  
Մէկը հրամանաւորում է խոստադոյն  
պահպանութիւն քաղաքի արգելված  
մասի, երկրորդը ծանուցանում է, որ  
նոր բողոքական դարաշրջանը կը կրէ  
Միսիստոնց անունը: Այդ անունը  
բացատրվում է այն մարդիկ, որ պահ  
պրօգրամն է ազգի միութիւնը և ըն-  
թացիկները մտցնելու: Երրորդը սահմա-











մասին «Neue Zeita»-ի մէջ, որ կարգացում է ամբողջ սոցիալիստական աշխարհում: Ձեր մարքսիստական աշխարհայեացքը կը դարձնէ յօդուածը ուսանելի և իրերէ կը դուրսնայ մեզ ցոյց կը տայ շատ ունեւոր յարաբերութիւններ, քան ինչ որ զգուշութիւնը անհնարութիւններ: Յոյս ունենալով, որ իմ տողերը ձեզ կը հասնեն հակառակ ձեր բազմաթիւ խառնակ գրութեանը:

Սեղմում եմ ձեր ձեռքը և ցանկանում աշխարհին ձեզ և ձեր միտ ընկերներին: Ընկերակցական ողջոյններով:

Կարլ Կառլսոն

Խմբագիր՝ ԱՆՔՍԱՆԻՐ ՔԱՆԱԹԱՐ  
Հրատարակչին՝ Ա. ՔԱՆԱԹԱՐ  
Յ. ՏԵՐ-ՄԱՐԿԿՈՍԵԱՆ  
Հ. ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հ. Մ. Ս. Ս. Ս.

Գոյնաւոր պատկերազարդ մանկ. գրադարանի №1.

## ՇՈՒՆՆ ՈՒ ԿԱՏՈՒՆ

Բանաստ. Յովհ. Քուսնեանի  
Նկարներ Գ. Երեցեանի  
Գինն է 25 Կ.

Վաճառում է թիֆլիսի գրականատնոցներում: Գումարով անտոյններ կարող են գնել նրատարակիչ իւր. Մ. Քուսնեանի. Թիֆլիս, Կ. Սեքեւիչի № 6.  
Գումարով անտոյններ 20 ր. զեղջ: Ապուրիկ չէ ընդունում:  
(ս. մ.) 5—4

Բ. Ժ. Ի. Ծ. Կ.

## Գ. Ն. ՄԱՂԱՔԵԱՆ

Ներքին և արտաքին հրահանգներ, առանձնապէս ստանդարտ և աղիւնների հրահանգներ:

Հրահանգներ ընդ 12—1 առաւօտեան  
գումարներին 5—6 երկուրեւ  
Միջաշխան փող., № 36, ա. Ճալմանիձէի:  
100—50

## ԹԻՖԼԻՍԻ ԲԱՊԱՐԱՅԻՆ ՎԱՐՆԱԿՆԵՐ

որանով յայտարարում է, որ քաղաքային ինքնավարութեան շինութեան մէջ նոյնքերի 20-ին, ցերեկվայ ժամը 12-ին նշանակված է անուրդ կապալով տալու Վերայի կամուրջի վրայ վրայ իրենց կապիւրդը և կենդանիներից յօդուած քաղաքի հատկութիւնը տուրքը: Պայմաններին հետ կարելի է ծանօթանալ ամեն օր (քաղի կիրակի և առաջ օրերից) քաղաքային վարչութեան IV բաժանմունքում, առաւօտեան ժամը 10-ից մինչև ցերեկվայ ժամը 2-ը:

(Կ. Ն.)

3—1

## ԴԵՐԲԵՆՏՈՒՄ, ԵՐԿԱՐԱՆԻ ՄԻ ՏՈՒՄ

զի վրա, երբ կողմից իր տնտեսութեան շինութեան մէջ նոյնքերի 20-ին, ցերեկվայ ժամը 12-ին նշանակված է անուրդ կապալով տալու Վերայի կամուրջի վրայ վրայ իրենց կապիւրդը և կենդանիներից յօդուած քաղաքի հատկութիւնը տուրքը: Պայմաններին հետ կարելի է ծանօթանալ ամեն օր (քաղի կիրակի և առաջ օրերից) քաղաքային վարչութեան IV բաժանմունքում, առաւօտեան ժամը 10-ից մինչև ցերեկվայ ժամը 2-ը:

Գինը ցանկացողները կարող են գնել կտակաւորներին Գրեքնտում—Կարապետ Ա. Օրբելովին և Յովհաննէս Գ. Բաղդաւադեան:

(Կ.)

0—3



## ԻՆՁ ԲԱՆ Է ԱՆԿԵՐԸ

Անկէրը—դա ան մեկանիւն է, որը համարվում է ամենալավ ժամացույցների կազմութեան մէջ: Հետեւեալը զործարանը նախագործչացնում է ան առաւել, որոնք կամենում են լաւ ժամացույց ունենալ: Կառուցողը բացառապէս մեր ներկայացուցչին: Մեր առաջարկած ժամացույցը առ արդարացի է, մեկանիւնը «ԱՆԿԵՐ», լարելը 36 ժամը մէկ անգամ, առանց բանալիի: Այդ ժամացույցը նման է հին ժամանակների խրոնոմետրին, որը ներկայումս էլ գնահատվում է 10 ր.: Գործարանը հնարարութիւն է գտել առաջարկել ամենքին այդ առաջնակարգ և զետեղ ժամացույցը 2 ր. 75 Կոպէկով: 2 հատը—5 ր.: Ամեն մի ժամացույցը ապահովված է 6 տարվայ կաշի թաշաւորութեամբ: Զանապարհածախը 1—4 ժամացույցի համար 40 Կ., Սերիւր 75 Կ.: Ուղարկումը վերադիր վճարով և առանց կանխավճարի: Նորածն ուսուցչ կարճ շրջանը ընդհանր 75 Կ. և 1 ր. 50 Կ.: Նոյն տեսակ երկար շրջանը 2 ր. 50 Կ. և 3 ր. 50 Կ.: Հասցեագրել՝ Т-во «ЗАРЯ», Варшава.

(6, 9, 16, 23, 30, 7)

55238

6—2

## ՓՈՐՁԵՑԷՐ ՁԵՐ ԲԱՂԴՐ

Մասնակցեցէր ԿԱՌԱՎԱՐԱՐ 905,000-րուբլանոց մեծ խաղարկութեանը: Գլխաւոր գումարներն են՝ 75,000, 40,000, 20,000, 15,000, 10,000, 8,000, 4,000, 2,000 1,000 և ուրիշ շատեր: խաղարկութիւնը տեղի է ունենում Պետական Բանկի Վարչաւարի Գրասենյակում:

Տ Ա Ս Ր խաղարկութեան օրեր՝ նոյնքերի 26-ից մինչև դեկտեմբերի 8-ը: Ամբողջ տոմսակի գինն է 90 րուբ., 1/2 տոմս.—45 ր., 1/4 տոմս.—23 ր.: Փողը տոմսատու աչա անմիջապէս ուղարկվում են իսկական տոմսակները: Վերադիր վճարով չեն ուղարկվում: խաղարկութեանց յետոյ ուղարկվում է պաշտօնական աղիւնակը ծրարաւ:

Հասցեագրել՝ Варшава, Новолитне 50. I. ГРИНБАУМУ.

(5, 9, 16)

55813

3—2

КАВКАЗСКІЯ МИНЕРАЛЬНЫЯ ВОДЫ  
НАТУРАЛЬНЫЯ СТОЛОВЫЯ ВОДЫ  
„НАРЗАНЪ“ Кисловодскъ.  
„ЕССЕНТУКИ“ № 20  
Продажа вездѣ. Главный складъ въ Пятигорскѣ  
Прейс-курранты бесплатно.

17, 25, 2, 9)

82,038

27—23

## ՊՈՍՏԱՆԱ

Մագերը բուսցնելու և ամբացնելու համար: Իսկական և փորձված միջոց մագերը թափելու դէմ: Շուտափոյթ ամբացնում և երկարացնում է մագերը: Այդ պատճառով ՄՕՐՈՒՅԻՆ և ԲԵՆԵՐԻՆ տալիս է զեղեցիկ փայլ և բուսցնում է նրանց: Գործածելու ժամանակ քսել մագերի արմատներին և առանձնապէս զործածել որպէս պոմադա: Գլխաւոր պահեստը՝ «Кавказское Товарищество Торговли аптекарскими товарами» въ Тифлисе, Баку и Батумѣ. Վաճառվում է նոյնպէս զեղեցիկներում և զիգամանային պահեստներում: Գինը 1 րուբլի:

(Կ. Ն.)

6—6

## Պահանջեցէր ամեն տեղ „ՕՐՈՐԻՆ“

Միայն ՄԻՆԱՅԻՆ ԼԵՖԵՐԵՆԻ  
«Этикетъ утверждёнъ „правъ“» մակագրութեամբ:



Գլխաւոր պահեստատեղը Գեղարքունիկան Ապարանների Վաճառման Կովկասեան Ընկերութեան մէջ—Թիֆլիս, Բազու, Բաթում:

(10, 20, 30)

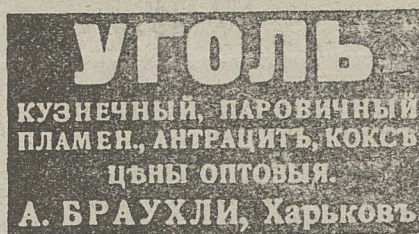
50—26

## ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ

## Յ. Մ. ԿԵՕՆՃԵԱՆ

Ընդունում է բերանի և առաւել հիւանդութիւններ ունեցողներին: Շինում է ուսուցիչ, արձաթիւղ, ֆարֆորի և այլ տեսակ պլոմբեր: Արհեստական առաւելութիւն և կառուցողի վրա: Կարենտին կից արհեստական առաւելութիւն լաբորատորիա: Ուր հաւրը ձրի:

Ընդունելութիւն { 9—2 ժ. առաւօտեան  
4—7 ժ. երեկոյան  
Շեկովնիկովսկայա փող., № 8, ոչ հեռու  
Արաւ-Արաւսկայա հրապարակից:  
(Կ. Ն.) 25—2



(ա. օ.)

52—47

## ԺԱՄԱՅՈՅՑ

ԷԼ

Ա. Տ. Ե. Ի.

## ԱՄԵՆՔԻՆ ԱՆՀՐԱՅԵՏՏ

Ի Ր Ե Ր

Մովսիսի Ժամացույցների Կենտր. Պահեստը

ՈՂԱՐԿՈՒՄ Է մի ա յ յ 8 ր. 95 Կ.  
150 իրեր:

1) Անգլիական սև պողպատէ տղամարդկաց կամ կանանց բաց ժամացույց: Ժամացույցի մեխանիզմը արտասանական շինութեամբ է և պարզեցումով է ժամացույցի համաշխարհային ցուցանանքները: Կարելի է առանց բանալիի (ընթանաւոր): Ժամացույցը բանում է բոլոր առ րօպէ, որի համար երաշխաւորութիւն է տրվում: 2) Տղամարդկանց կամ կանանց նորածն պարանոցի շրթայ. 3) Գեղեցիկ տեսքի բրնձի. 4) Ժամացույցը գողացվելուց ազատ պահող գործիչ: 5) Անգլիական լաւագոյն պողպատէ ամրի. 6) Անգլիական. 7) Նիկէլի փոքր թաւ սպանի համար. 8) Վրձին սպանվելու համար. 9) Սպանի փոքր արկղիկ. 10) Փաշայա չափի արկղիկ. 11) Կարապի բմբուլից փնջիկ շաղկապի համար. 12) Ցանկացողներին ամկիլի և իր պարագաների փոխարէն կարող են ուղարկել կանացի նորածն և բրնձի և մի գող պարզեցնող գոհարագործ տղանշողը. 13—14) Տուրքաի արդարագործներ, բաղկացած հայկից, սանրից և կօշիկների կոճիկը կարկից. 15—19) Գարնիտուր, բաղկացած կրճի 2 և մանթէաի 3 արտասանական աշխատանքի զապոնկաներից «Մօդերն» ոճով, կամ թէ սրա փոխարէն կանանց սանրեր. 20) Ամրիկական գրպանի մկրատ. 21) Գրպանի դանակ. 22—24) Գրպանի մատիւն և գրիչ. 24) Զանապարհորդական գրպանի թանաքաման. 25) Պարզեցնող ստեղծուցիւ կօպ մեծացնող ապակիներով. 26—75) 50 լուսանկարչական գողարկի նկարներ ստեղծուցիւ համար. 76—100) 25 Carte postale, բաց նամակներ գեղեցիկ խաղաղարտ ստեղծուցիւ համար. 100—125) 25 լաւագոյն պատկերով արժեք կարող են մի արժանի գարդը դառնալ. 126—150) 25 այլալիսի ծրար: Բոլորի համար միայն 8 ր. 95 Կ.: Նոյն իրերը, խաւ ժամացույցով—1 րուբլով թանգ, այսինքն 9 ր. 95 Կ., իսկ արծաթեայ խաւ ժամացույցով միայն 16 ր. 95 Կ.:

## Ինչպէս տեսնում էք, արանից էման չէ կարող լինել:

Ուղարկում է ևս վերադառնալ վճարով:

Ծրարիւ ձրի: Գործարարութիւնը օրինակելի: Ուղարկելու համար յաւելաւ առնուրդում է Եւրոպական Ռուսաստան՝ 65 Կ., իսկ Ասիական—95 Կ.:

Կառութեան լիակատար երաշխաւորութեամբ: Պատուէրները հասցեագրել Մосковский Центральный Складъ Часовъ

Москва, домъ Виноградова, № 126.

Р. Տ. Փողով կամ նամակաղբյւրներով գրաւական ուղարկողներին իրեն նուր ուղարկվում է գեղեցիկ բոլոր փողպատի (զաւաւստի) համար: (Կ. Ն.) 36—32

## ՀԵՏԵԼԵՑԻՔ ՄՕՐԱՅԻՆ

Ամբողջ եւրօպայի ալմ գործ է ամում միայն «Патентъ 1-ый сортъ» նոր ժամացույցը: Այդ ժամացույցը տալիս է (քիչ հաստ արձաթիւ լուրջանոցից), սև պողպատից, ընթացքը քարերի վրա՝ ընթանաւոր, լարելը առանց բանալիի 40 ժամը մի անգամ: Ժամացույցի ձեւը անբան չեղի է, որ ամեն մի մարդու ճաշակին բաւարարութիւն կարող է տալ (տես նկարը): Որպէսզի կարելի լինի ծանօթանալ Ռուսաստանին այդ գեղեցիկ ժամացույցի հետ, ֆարքիկան նշանակել է շատ էման զին—3 ր. 25 Կ., իսկ երկու հատը՝ 6 ր.: Կար ձեռն կանացի ժամացույց—4 ր. 25 Կ., երկու հատը՝ 8 ր.: Այդ ձեռն արձաթիւ ժամացույց տղամարդկանց համար—5 ր. 75 Կ., երկուսը՝ 11 ր.: Նիկէ գող գեղեցիկ սրբանոր էք, բերել տուէր այդ ժամացույցը և դուք ընդմիջաւ շնորհակալ կը լինէք: Ամեն մի ժամացույցը ապահովված է 6 տարվայ երաշխաւորութեամբ: Զանապարհածախը 1—4 հատի համար 40 Կ., Սերիւր 75 Կ.: Ուղարկումը վերադիր վճարով և առանց կանխավճարի: Կարճ շրթայ՝ նոր ձեռն ուսուցչ՝ ընթանալով—75 Կ. և 1 ր. 50 Կ., երկար շրթայ—2 ր. 50 Կ. և 3 ր. 50 Կ.: Հասցեագրել՝ И. ШТУРМ ФЕЛ'ДЪ, Варшава, Св. Креста, 189.

14—9

## „ՊՐՕՎՕԴԵՆԻԿ“

### ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

1888

Անդրկովկասեան ֆաբրիկային պահեստ Թ Ի Ֆ Ի Ս Ո Ւ Մ

Սօյալիսկայա փող., № 4.

ԱՌԱՋԱՐԿՈՒՄ Է ՄԵԾԱՔԱՆԱԿ ԵՒ ՀԱՏՈՎ՝

ԼԻՆՕԼԵՆՈՒՄ մեծ բանակով, միագոյն և նկարներով.

ԱՍԲԵՍՏԻ ԿԱՐՏՈՆ.

ԱՍԲԵՍՏԻ և ՏԱԼԿԻ ՆԱԽՇԵՐ.

Ն Ո Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր

„ՅԱԻՏԵՆԱԿԱՆ“ ԼԻՆՕԼԵՆՈՒՄ միջանցուկ նկարներով, որոնք չեն ձևափոխվում մինչև լինուլու մի փոքրական մաշվելը:

ԼԻՆԿՐՈՒՍՏԱ (յաւիտեանական պատուանդներ) բիւլէֆ նկարներով՝ զարմանալի իրանց շքեղութեամբ և մեծ խնայողութեամբ:

ՀԱՏԱՎԱՋԱՌՈՒԹԻՒՆ աշխարհի ամենալաւ

Կ ր կ ն ա կ օ շ ի կ ն ե ր ի Պ Ր Օ Վ Օ Դ Ն Ի Կ

(№ 1)

25—3

Полицейская. 7.